



Europos  
Komisija



Coordinated Activities  
on the Safety of Products



# **CASP 2024**

## **Mažieji elektriniai šildytuvai**

### **Galutinė veiklos ataskaita**

*Teisingumas  
ir vartotojų  
reikalai*

## TURINYS

<b>Santrumpų sąrašas.....</b>	<b>III</b>
-------------------------------	------------

<b>Santrauka .....</b>	<b>IV</b>
------------------------	-----------

## I DALIS

<b>Veiklos apžvalga .....</b>	<b>2</b>
-------------------------------	----------

Dalyvaujančios RPI .....	2
--------------------------	---

Gaminių sritis.....	2
---------------------	---

Bandymo kriterijai.....	3
-------------------------	---

<b>Gaminių atranka ir bandymas .....</b>	<b>5</b>
--	----------

Gaminių pavyzdžių pasiskirstymas.....	5
---------------------------------------	---

Bandymo procesas.....	5
-----------------------	---

<b>Bandymų rezultatai .....</b>	<b>6</b>
---------------------------------	----------

Bandymų rezultatų ir pagrindinių išvadų apžvalga .....	6
--	---

Rezultatai pagal bandymo punktą .....	7
---------------------------------------	---

Bandymų rezultatų išvados .....	7
---------------------------------	---

<b>Rizikos vertinimas ir taisomosios priemonės .....</b>	<b>8</b>
--	----------

Rizikos vertinimo rezultatai .....	8
------------------------------------	---

Taisomosios priemonės .....	8
-----------------------------	---

<b>Išvados ir rekomendacijos.....</b>	<b>9</b>
---------------------------------------	----------

Išvados.....	9
--------------	---

Rekomendacijos suinteresuotosioms šalims .....	10
--	----

## II DALIS

<b>Kas yra CASP? .....</b>	<b>12</b>
----------------------------	-----------

<b>Su konkrečiu gaminiu susijusios veiklos darbo planas.....</b>	<b>13</b>
--	-----------

<b>Su konkrečiu gaminiu susijusios veiklos procesai ir priemonės .....</b>	<b>14</b>
--	-----------

## Santrumpų sąrašas

<b>CASP</b>	Koordinuotos gaminių saugos veiklos (angl. Coordinated Activity on the Safety of Products)
<b>CTI</b>	Lyginamasis medžiagos atsparumo indeksas
<b>TEISINGUMO GD</b>	Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinis direktoratas
<b>EK</b>	Europos Komisija
<b>EEE</b>	Europos ekonominė erdvė
<b>ELPA</b>	Europos laisvosios prekybos asociacija
<b>EN</b>	Europos standartas
<b>ES</b>	Europos Sąjunga
<b>TS</b>	Tarpinis susitikimas
<b>RPI</b>	Rinkos priežiūros institucija
<b>PSA</b>	Su konkrečiais gaminiais susijusi veikla
<b>SAGA</b>	„Safety Gate“ rizikos vertinimas
<b>EEJA</b>	Elektros ir elektroninės įrangos atliekos

# Santrauka

## Tikslai

Svarbiausias projekto „Koordinuotos gaminių saugos veiklos“ (angl. Coordinated Activity on the Safety of Products, toliau – CASP) tikslas – apsaugoti Europos vartotojų sveikatą ir saugą, padedant už rinkos priežiūrą atsakingoms

ES ir ELPA šalių nacionalinėms institucijoms (RPI) geriau koordinuoti savo veiklą. Vykdamas CASP projektą, RPI dalyvauja bendrame konkrečių gaminių pavyzdžių ėmimo, bandymo ir rizikos vertinimo procese.

## Gaminių sritis

Veikla apėmė mažuosius elektrinius šildytuvus, kurių plotis ir aukštis neviršijo atitinkamai 40 cm ir 30 cm. Tai apėmė nešiojamuosius ventiliatorinius šildytuvus,

spindulinius šildytuvus, į tinklą įjungiamos konstrukcijos šildytuvus ir keraminius šildytuvus.

## Pagrindiniai bandymo kriterijai ir rezultatai

Veikla buvo orientuota į mažųjų elektrinių šildytuvų bandymus pagal standartą **EN 60335-2-30:2009** +

**A13:2022** (įskaitant pakeitimą **A2:2022**), kuris reglamentuoja buitinių elektrinių patalpų šildytuvų saugą.

43 pavyzdžiai (54 proc.) neatitiko bent vieno iš bandymų plano reikalavimų. Išnagrinėjus RPI atliktą ženklavinimą – įspėjimus, ženklavinimą ir instrukcijas – nustatyta, kad 27 (34 proc.) pavyzdžiai neatitiko reikalavimų. Iš viso 50 (62 proc.) iš 80 pavyzdžių neatitiko bent vieno iš reikalavimų.

## Išvados

Ši veikla parodė tinkamo ženklavimo svarbą siekiant sumažinti elektros smūgio ir gaisro riziką augant šių gaminių populiarumui. Atsakydamos į tai, RPI skyrė sankcijas eko-

nominės veiklos vykdytojams ir nurodė jiems patobulinti arba pašalinti reikalavimų neatitinkančius gaminius<sup>1</sup>.

## Pagrindinės rekomendacijos suinteresuotosioms šalims

### Vartotojams

- ▶ Nepirkite gaminių, kurie neturi instrukcijų ir kontaktinių duomenų Europos Sąjungoje.
- ▶ Elektrinį šildytuvą laikykite atokiau nuo vaikų, vandens ir šlapių drabužių.
- ▶ Neuždenkite vėdinimo grotelių, nelieskite kaitinimo elemento, nenaudokite kelioninių adapterių gaminiui prijungti prie tinklo, nepalikite jo įjungto miegant.
- ▶ Nenaudokite gaminių, jei jis sugedęs, ir nebandykite jo taisyti patys.

### Ekonominės veiklos vykdytojams

- ▶ Teisės aktai reikalauja pateikti visą su gaminiu susijusią informaciją, įskaitant instrukcijas ir įspėjimus vartotojams, tos šalies, kurioje gaminyje parduodamas, valstybine kalba.
- ▶ Jei parduodate gaminį tam tikroje šalyje, pasitikrinkite, kokio tipo kištukai naudojami toje šalyje.

### Standartizacijos organizacijoms

- ▶ Įsitikinkite, kad standartas apima tinkamai į tinklą įjungiamus mažuosius šildytuvus.
- ▶ Standarte turi būti nustatyti įspėjimų ant pakuotės ir gaminių dydžio, įskaitomumo, išdėstymo, spalvos ir kontrasto reikalavimai.

<sup>1</sup> Iki 2025-04-02 (imtinai).



**I dalis**

## Veiklos apžvalga

### Dalyvaujančios RPI

		Šalis	RPI
1		Kroatija	Valstybinė inspekcija
2		Kipras	Transporto, ryšių ir darbų ministerijos Elektros ir mechanikos paslaugų departamentas <sup>2</sup>
3		Estija	Vartotojų apsaugos ir techninio reguliavimo tarnyba
4		Vokietija	Diuseldorfo rajono vadovybė
			Kompetencijos centras rinkos priežiūrai, Rinkos priežiūros departamentas, Aukštutinės Bavarijos vyriausybė
5		Airija	Konkurencijos ir vartotojų apsaugos komisija
6		Latvija	Vartotojų teisių apsaugos centras
7		Lietuva	Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba
8		Liuksemburgas	Rinkos priežiūros departamentas (ILNAS)
9		Malta	Maltos konkurencijos ir vartotojų reikalų tarnyba
10		Švedija	Nacionalinė elektros saugos valdyba
11		Italija	Milano, Moncos, Brianco ir Lodi prekybos rūmai
			Turino prekybos rūmai

### Gaminių sritis

Mažieji elektriniai šildytuvai yra kompaktiškas ir efektyvus patalpų šildymo sprendimas. Šie nešiojamieji įrenginiai sukurti patogiam naudojimui – vartotojui tereikia juos įjungti į tinklą ir iškart mėgautis šiluma.

<sup>2</sup> Valstybių narių priežiūros institucijos gali dalyvauti CASP projekte tik testavimo būdu. Jie dalyvauja bandymų procese, tačiau nedalyvauja diskusijose ir sprendimų priėmimo bei nedalyvauja veiklos posėdžiuose.

## 1 lentelė. Gaminio srities aprašymas

	Gaminio subkategorija	Nuotrauka	Aprašymas
Sritis	Ventiliatorinis šildytuvas		Ventiliatorinis šildytuvas naudoja elektrinį kaitinimo elementą šilumai generuoti ir ventiliatorių, kuris pučia šiltą orą į patalpą. Jis yra kompaktiškas, nešiojamas ir greitai šildo.
	Spindulinis šildytuvas		Spindulinis šildytuvas skleidžia infraraudonąją spinduliuotę, kuri tiesiogiai šildo jo veikimo zonoje esančius objektus ir žmones, o ne orą. Jis suteikia momentinę šilumą, todėl yra tinkamas vietiniam šildymui.
	Į tinklą įjungiamas šildytuvas		Į tinklą įjungiamas šildytuvas – tai nedidelis, nešiojamas elektrinis šildytuvas, kuris tiesiogiai jungiamas į sieninį elektros lizdą. Jis patogus naudoti mažose erdvėse, pavyzdžiui, miegamuosiuose, ir užtikrina greitą bei vietinį šildymą.
	Keraminis šildytuvas		Keraminis šildytuvas naudoja keraminį kaitinimo elementą šilumai generuoti, kuri vėliau paskirstoma ventiliatoriaus pagalba.
Neįtraukta į taikymo sritį	Visi elektriniai šildytuvai, kurių aukštis viršija 40 cm, o plotis – 30 cm.		Pvz., grindjuostiniai šildytuvai (žr. kairėje esančią nuotrauką), plokštuminiai šildytuvai, centrinio šildymo sistemos. Be to, kartu su gaminiais pateikiami kištukai, saugikliai ir adapteriai nebuvo įtraukti į CASP 2024 bandymą.

## Bandymo kriterijai

Mažieji elektriniai šildytuvai buvo tikrinami pagal standartą EN 60335-2-30:2009, reglamentuojantį buitinių elektrinių patalpų šildytuvų saugą. Galutinis veiklos bandymų planas pateiktas 3 lentelėje.

## 2 lentelė. Galutinis bandymų planas mažiesiems elektriniams šildytuvams

Standartai EN 60335-2-30:2009 + A13:2022 (įskaitant pakeitimą A2:2022)		
Punktas	Reikalavimai	Komentarai
7	Ženklinimas ir instrukcijos	Taip pat atkreipkite dėmesį, ar yra CE ženklinimas ir EEJA logotipas. Abu ženklai yra privalomi, tačiau atitiktis EEJA direktyvai vertinimas nebuvo įtrauktas į CASP 2024 taikymo sritį. Turi būti naudojama oficiali pardavimo šalies kalba ir turi būti nurodytas gamintojas arba platintojas, įsisteigęs EEE teritorijoje.
8	Apsauga nuo prisilietimo prie įtampingųjų dalių	
10	Maitinimas, įvestis ir srovė	
11	Šildymas	
13	Nuotėkio srovė ir elektrinis atsparumas esant darbinei temperatūrai	
15	Atsparumas drėgmei	
19	Neįprastas veikimas	Buvo atrinkti paprasti, nebrangūs gaminiai. Nebuvo tikrinami jokie R priedo reikalavimai. Gaminys turi būti saugus ir tada, kai jis veikia įprastai, ir esant gedimui.
20	Stabilumo ir mechaniniai pavojai	Šildytuvai gali lengvai apvirsti, o tai yra rimta problema.
21	Mechaninis tvirtumas	
22	Konstrukcija	
23	Vidaus instaliacija	
25	Maitinimo prijungimas ir išoriniai lankstieji virvė-laidžiai	
27	Įžeminimas	
29	Ortarpai, paviršinio nuotėkio nuotoliai ir išsistinė izoliacija	Medžiagos atsparumo bandymai (N priedas) nebuvo atliekami šiai PSA taikant bandymus. Jei medžiagos CTI nebuvo žinomas, buvo tiesiog nurodyti išmatuoti paviršinio nuotėkio atstumai.
30	Atsparumas karščiui ir ugniai	Atkreipkite dėmesį į bet kokias neatitiktis, gautas atlikus išorinę apžiūrą ir matmenų patikrą (naudojant matuoklius ir remiantis standartiniais lapais). Kištukų ir (arba) saugiklių ir (arba) adapterių bandymai nėra įtraukti į CASP 2024 taikymo sritį.

## Gaminių atranka ir bandymas

### Gaminių pavyzdžių pasiskirstymas

Pavyzdžių ėmimo procesą atliko RPI remdamosi per tarpinius susitikimus suderintu pavyzdžių paskirstymu. Iš viso dalyvaujančios RPI bandymams atrinko 80 gaminius, surinktus tiek iš internetinių, tiek iš fizinų parduotuvių.

Dėl to, kad pavyzdžių ėmimo procesas vyko vasarą, kelios RPI susidūrė su sunkumais rinkdamos pavyzdžius. Jei pavyzdžiai būtų renkami žiemą, rezultatai galėjo būti kitokie. Tikėtina, kad bandymų rezultatams įtakos turėjo sezoniskumas, susijęs su gaminių prieinamumu rinkoje.

### Bandymo procesas

Bandymų laboratorija šiai veiklai buvo atrinkta konkurso būdu, kuris buvo paskelbtas 2024 m. birželio mėn. Pirkimo specifikacijos buvo išsiųstos 149 laboratorijoms ES ir ELPA šalyse, kurios nustatytos projekto komandos laboratorijų įtraukimo strategijoje. Kiekvienos laboratorijos buvo paprašyta pateikti pasiūlymą, į kurį būtų įtraukta išsami informacija apie kainodarą ir patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiami sertifikavimo įrodymai, atitinkama ekspertų patirtis ir bandymų ataskaitų formos.

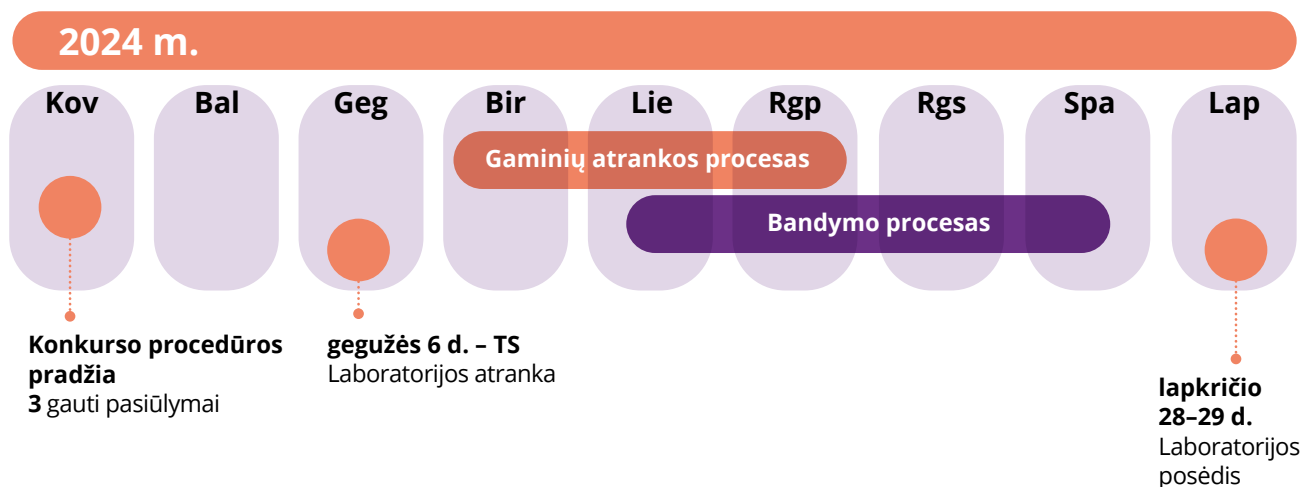
Per nustatytą laiką buvo gauti dešimtys laboratorijų pasiūlymai. Atsižvelgiant į pasiūlymų išsamumą ir konkurencingumą, buvo atrinktos trys laboratorijos, kurios pakviestos į pokalbį.

Tačiau viena iš trijų laboratorijų atsiėmė savo pasiūlymą, nes nebegalėjo užtikrinti pakankamų bandymo pajėgumų šiam projektui.

Tarpinio susitikimo metu RPI buvo pateikta iš laboratorijų gautų pasiūlymų techninės kokybės ir finansinių aspektų lyginamoji analizė. RPI atrinko laboratoriją, kuriai už techninę kokybę ir finansinį konkurencingumą buvo skirtas didžiausias balas.

Atrinkus laboratoriją, RPI turėjo du mėnesius pavyzdžiams paimti ir pristatyti.

## 1 pav. Gaminių atrankos ir bandymo proceso laiko juosta



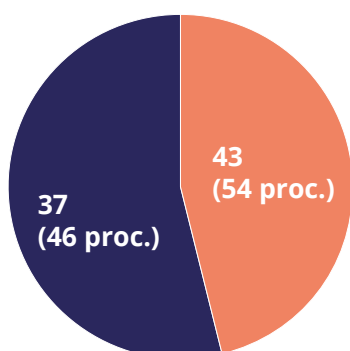
## Bandymų rezultatai

### Bandymų rezultatų ir pagrindinių išvadų apžvalga

Iš 80 patikrintų gaminių 43 (54 proc.) neatitiko bent vieno iš bandymų plano reikalavimų, kaip pavaizduota toliau esančiame paveiksle.

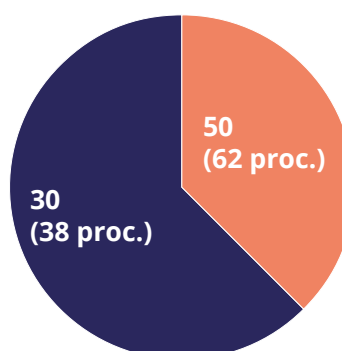
Ištraukus RPI atliktų įspėjimų, ženklavimo ir instrukcijų patikrinimų rezultatus prie laboratorijoje atliktų bandymų, 50 pavyzdžių (62 proc.) neatitiko bent vieno reikalavimo.

#### 2 pav. Bandymų rezultatai, išskyrus įspėjimų, ženklavimo ir instrukcijų patikrinimus (N=80)



Neatitiko reikalavimų

#### 3 pav. Bandymų rezultatai, įskaitant įspėjimų, ženklavimo ir instrukcijų patikrinimus (N=80)



Atitiko reikalavimus

Vertinant tik įspėjimus, ženklavimą ir instrukcijas, RPI nustatė, kad šių reikalavimų neatitiko 27 (34 proc.) iš 80 gaminių. Visi 27 gaminių pavyzdžiai neatitiko į bandymo planą įtrauktų punktų reikalavimų. Pagrindinės neatitikties priežastys:

- ▶ gaminio informacija nepateikta oficialia pardavimo šalies kalba (15 pavyzdžių);

- ▶ trūksta įspėjimų, kad šildytuvą reikia laikyti atokiau nuo trejų metų amžiaus vaikų (7 pavyzdžiai);
- ▶ trūksta gamintojo identifikatorių ES ir (arba) EEE arba už jos ribų (5 pavyzdžiai).

## Rezultatai pagal bandymo punktą

Vertinant standarto **EN 60335-2-30:2009 + A13:2022** (įskaitant pakeitimą **A2:2022**) rezultatus, daugiausia neatitikimų buvo nustatyta 7 punkte „Ženklimas ir instrukcijos“, taip pat – kiek mažesniu mastu – 10 punkte „Galia ir srovė“ bei 21 punkte „Mechaninis stiprumas“.

Kaip matyti iš pirmiau pateikto paveikslo, 3 pavyzdžiai neatitiko konstrukcijos bandymo (22 punktas), o 3 – atsparumo karščiui ir ugniai bandymo (30 punktas). Laboratorija taip pat patikrino 25 punktą dėl gaminių maitinimo kabelio, nes ekspertai atkreipė dėmesį į tai, kad gamintojai dažnai stengiasi sumažinti išlaidas kabeliams.

### 4 pav. Bandymų rezultatai pagal kiekvieną punktą



## Bandymų rezultatų išvados

Pastaraisiais metais rinkoje pastebimas mažų, nebrangių šildytuvų antplūdis, tikėtina, paskatintas augančių energijos kainų. Nepaisant jų prieinamumo kainos atžvilgiu, su konstrukcijos kokybe susijusių neatitikimų dažnis išliko palyginti mažas, o tai rodo pastovų gaminių kokybės lygį.

Pagrindinė nustatyta problema susijusi su **ženkliniu ir instrukcijomis**. Problemos apima trūkstamą ženklumą, nepakankamas instrukcijas arba tokių kalbų vartojimą, kurios nėra tinkamos pardavimo šaliai. Šildytuvai gali kelti saugos pavojų, jei naudojami netinkamai, pavyzdžiui, pastatomi arti degių medžiagų. Dėl to ypač svarbu, kad vartotojai gautų išsamią saugos informaciją.

Ši veikla parodė **nukrypimus nuo nurodytos galios sąnaudų**. Kai kurie šildytuvai rodė galios sąnaudas, kurios reikšmingai skyrėsi nuo vardinių (nurodytų) reikšmių. Paprastai šie nukrypimai nekėlė saugos rizikos, tačiau buvo susiję su veikimo problemomis.

Be to, kai kurie gaminiai parodė **nepakankamą mechaninį stiprumą**; jei šildytuvo korpusas lengvai lūžta, gali būti atidengiamos įtampą turinčios dalys, o tai kelia elektros smūgio pavojų. Ventilatorinių šildytuvų atveju taip pat gali būti atidengtos pavojingos judančios dalys, tokios kaip ventilatoriaus mentės.

## Rizikos vertinimas ir taisomosios priemonės

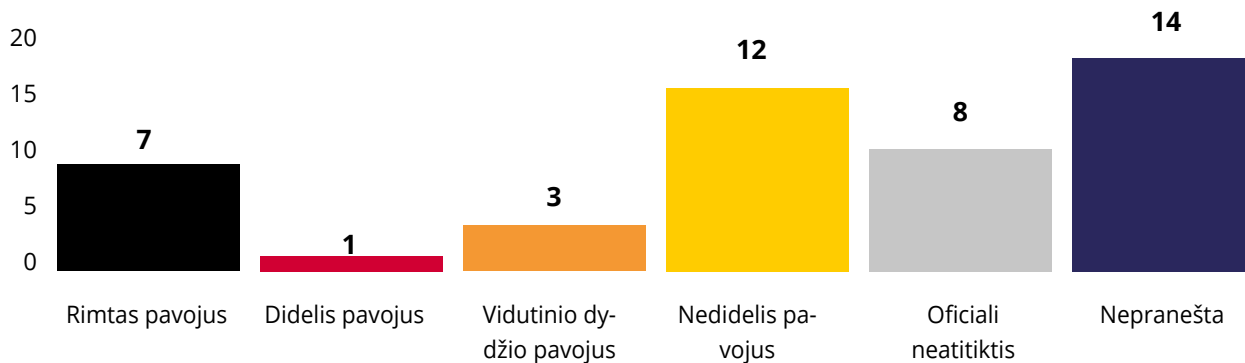
### Rizikos vertinimo rezultatai

Mažieji elektriniai šildytuvai gali būti tiekiami rinkai tik tuo atveju, jei atitinka Bendrojo gaminių saugos reglamento (GPSR) saugos reikalavimus<sup>3</sup>. Vertinant, ar gaminys kelia pavojų, turi būti vadovaujama Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/417, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos skubaus informavimo sistemos naudojimo gairės („Safety Gate“ gairės)<sup>4</sup>, principais.

Nustatyta, kad reikalavimų neatitiko 50 (62 proc.) pavyzdžių. Iš viso 43 pavyzdžiai (54 proc.) neatitiko laboratorijoje atliktų bandymų reikalavimų, o 27 pavyzdžiai (34 proc.) neatitiko etikečių reikalavimų (įspėjimų, ženklinimo ir instrukcijų).

Septyni pavyzdžiai buvo įvertinti kaip keliantys rimtą riziką, vienas – kaip keliantis didelę riziką, trys – vidutinę riziką ir dvylika – mažą riziką. 5 paveiksle pavaizduotas reikalavimų neatitikusių pavyzdžių rizikos lygis<sup>5</sup>.

#### 5 pav. Reikalavimų neatitikusių gaminių pavyzdžių pavojaus lygis



### Taisomosios priemonės

Remdamosi bandymų rezultatais ir atliktais rizikos vertinimais, RPI nusprendžia, kokių taisomųjų priemonių reikia imtis dėl gaminių, kurie neatitinka ES teisės aktų ir (arba) taikomų standartų.

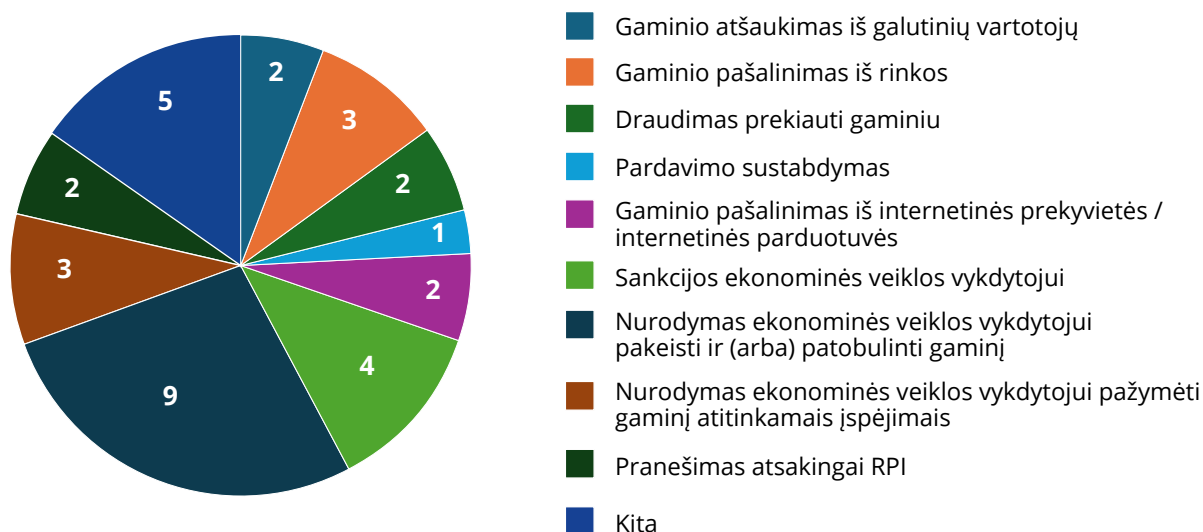
6 paveiksle pavaizduotos taisomosios priemonės, kurių buvo imtasi bandymų reikalavimų neatitikusių gaminių atžvilgiu.

<sup>3</sup> 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1020 dėl rinkos priežiūros ir gaminių atitikties.

<sup>4</sup> 2018 m. lapkričio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/417, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos skubaus informavimo sistemos (RAPEX), nustatytos pagal Direktyvos 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos 12 straipsnį, ir jos pranešimų sistemos naudojimo gairės (pranešta dokumentu Nr. C(2018) 7334).

<sup>5</sup> Gaminiai, atitikę bandymų reikalavimus, tačiau neatitikę ženklinimo reikalavimų, yra priskirti prie „Oficialaus neatitikimo“.

**6 pav. Priemonės, kurių buvo imtasi reikalavimų neatitikusių gaminių atžvilgiu (N=33)<sup>6</sup>**



Be to, RPI teisiškai privalo pateikti pranešimą per „Safety Gate“ skubių pranešimų sistemą pagal GPSR 26 straipsnį, kai nustatoma rimta rizika <sup>7</sup>.

Remiantis GPSR ir Reglamentu (ES) 2019/1020<sup>8</sup>, rekomenduojama teikti pranešimus apie priemones, taikytas gaminiams, keliantiems mažesnę nei rimtą pavojų.

## Išvados ir rekomendacijos

### Išvados

Veiklos metu buvo vertinamas mažųjų elektrinių šildytuvų saugumas ir nustatyta, kad 54 proc. pavyzdžių neatitiko bent vieno bandymų reikalavimo. Kadangi šių prietaisų naudojimas auga dėl jų paprasto naudojimo ir ekonomiškumo, įspėjimai, ženklavimas ir instrukcijos tampa ypač svarbūs. Jie suteikia naudotojams svarbią informaciją apie teisingą gaminio naudojimą, padedančią sumažinti elektros smūgio ir gaisro riziką.

Atsakydamos į tai, RPI nurodė ekonominės veiklos vykdytojams pakeisti ar patobulinti reikalavimų neatitinkančius gaminius, pašalinti juos iš rinkos ir užtikrinti, kad jie būtų paženklinėti tinkamais įspėjimais. Be to, kai kuriems ekonominės veiklos vykdytojams buvo skirtos sankcijos.

<sup>6</sup> Iki 2025-04-02 (imtinai).

<sup>7</sup> 2023 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/988 dėl bendros gaminių saugos.

<sup>8</sup> 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1020 dėl rinkos priežiūros ir gaminių atitikties.

## Rekomendacijos suinteresuotosiems šalims

Šios rekomendacijos yra paremtos bandymo rezultatais ir RPI diskusijomis projekto metu.

### Vartotojams

Prieš įsigyjant gaminį

- ▶ Nepirkite gaminio, kuris neturi instrukcijų arba kurio instrukcijos nėra jūsų kalba. Jei įsigijote gaminį internetu ir pastebėjote, kad nėra instrukcijų, grąžinkite jį ir informuokite vartotojų teisių apsaugos institucijas.
- ▶ Pasitikėkite tik tais gaminiais, kurių gamintojo arba importuotojo kontaktiniai duomenys yra nurodyti ir registruoti Europos Sąjungoje.

Naudojant gaminį

- ▶ Laikykite elektrinį šildytuvą atokiau nuo vaikų, vandens ir drėgnų drabužių.
- ▶ Neuždenkite mažųjų elektrinių šildytuvų vėdinimo grotelių jokiais daiktais.
- ▶ Nelieskite kaitinimo elemento.
- ▶ Nenaudokite mažojo elektrinio šildytuvo, jei gaminys yra sulūžęs ar turi matomų pažeidimų.
- ▶ Jei mažasis elektrinis šildytuvas sugenda, nebandykite jo taisyti patys.
- ▶ Nenaudokite į tinklą įjungiamų mažųjų elektrinių šildytuvų su kelioniniais adapteriais.
- ▶ Nepalikite mažojo elektrinio šildytuvo įjungto, kol miegate.
- ▶ Patikrinkite sistemoje Safety Gate, ar gaminys, kurį ketinate įsigyti, nėra įtrauktas į pavojingų gaminių sąrašą.
- ▶ Praneškite apie bet kokias su gaminiu susijusias saugos problemas ar nelaimingus atsitikimus savo vartotojų apsaugos institucijai per „Consumer Safety Gateway“.

### Ekonominės veiklos vykdytojams

- ▶ Pažymėkite šildytuvą visais reikalaujamais įspėjimais, ženkliniu (įskaitant CE ženkliniu) ir instrukcijomis pagal standartą.
- ▶ Teisės aktai reikalauja pateikti visą su gaminiu susijusią informaciją, įskaitant instrukcijas ir įspėjimus vartotojams. Ji turi būti pateikiama tos šalies, kurioje gaminys parduodamas, valstybine kalba.
- ▶ Jei parduodate gaminį tam tikroje šalyje, patikrinkite, kokio tipo kištukai naudojami toje šalyje. Kištukai visoje ES ir ELPA nėra vienodi.
- ▶ Praneškite atsakingoms institucijoms apie bet kokias jums žinomas saugos problemas ar incidentus per „Safety Business Gateway“.

### Standartizacijos organizacijoms

- ▶ Įsitikinkite, kad standartas tinkamai apima į tinklą įjungiamus mažuosius šildytuvus. Pavyzdžiui:
  - Šildytuvo padėtis lizdo atžvilgiu nėra aiški. Į tinklą įjungiamieji šildytuvai pagal standartą laikomi „neshiojamaisiais prietaisais“. Vietoje maitinimo laido jie turi integruotus kištuko kaiščius. Įspėjimas „nedėti po elektros lizdu“ yra neaiškus arba neturi prasmės šio tipo gaminiams ir turėtų būti peržiūrėtas.
  - Nėra aišku, ar smūgio plaktuku bandymai turėtų būti atliekami šildytuvui esant prijungtam prie tinklo. Atrodo pagrįsta vertinti šią būklę, kadangi bet koks pažeidimas tokioje padėtyje gali atidengti įtampą turinčias dalis. Standarte turėtų būti aiškiai nurodyta, kokiomis sąlygomis turi būti atliekami smūgio plaktuku bandymai.
- ▶ Standarte turi būti nustatyti įspėjimų ant pakuotės ir gaminio dydžio, įskaitomumo, išdėstymo, spalvos ir kontrasto reikalavimai. Standarto EN 60335-1 7.14 punktas nustato ženklavimo minimalius matmenis ir apima reikalavimą, kad „jeigu nenaudojamos kontrastingos spalvos, įlieti, išgraviruoti ar antspauduoti ženklavimai turi būti iškilę virš paviršiaus arba įspausti į jį ne mažiau kaip 0,25 mm“. Tačiau buvo laikoma, kad svarbių saugos įspėjimų pateikimas be kontrasto tarp teksto ir fono, pasikliaujant vien šešėlių efektu, neužtikrina pakankamo aiškumo. Mažiems produktams mažiausias leidžiamas teksto dydis taip pat yra labai mažas.



**Il dalis**

## Kas yra CASP?

Koordinuotų gaminių saugos veiklų (angl. Coordinated Activities on the Safety of Products, toliau – CASP) projektai suteikia Europos Sąjungos ir Europos ekonomi-

nės erdvės šalių rinkos priežiūros institucijoms galimybę bendradarbiauti didinant Europos bendrajai rinkai teikiamų gaminių saugą.

## „CASP 2024“ apima septynias su konkrečiais gaminiais susijusias bandymų veiklas ir dvi horizontaliąsias veiklas.

**Su konkrečiais gaminiais susijusių veiklų dalyviai** išbando bendrai atrinktus gaminius savo nacionalinėse rinkose. Gaminiai bandomi akredituotose ES ir (arba) ELPA laboratorijose pagal bendrai sutartus bandymų kriterijus.

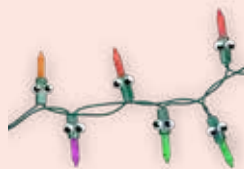
„CASP 2024“ taip pat apima vieną pakartotinio bandymo veiklą. Remiantis tuo pačiu bandymų planu, kaip ir ankstesnės tam tikros kategorijos gaminių bandymų kampanijos metu, pakartotinio bandymo iniciatyva apima didelio masto rinkos priežiūros veiklos pakartojimą, kad po tam tikro laiko būtų patikrintas tų gaminių kategorijų atitikties lygis.



**GSV 1**  
Kūdikių čiuptukai



**GSV 2**  
Maitinimo kėdutės



**GSV 3**  
Apšvietimo girliandos



**GSV 4**  
Mažieji elektriniai šildytuvai



**GSV 5**  
Vienkartinės elektroninės cigaretės



**GSV 6**  
Vaikiški dviračiai



**GSV 7**  
Slaimo žaislai  
(pakartotinis bandymas)

**Horizontaliosios veiklos** suteikia galimybę rinkos priežiūros institucijoms keistis žiniomis. Dalyviai, vadovaujami atitinkamų sričių techninių ekspertų, rengia bendrus rinkos priežiūros metodus, procedūras ir praktines priemones.



**HV 1**  
Standartizacija –  
standartų naudojimas  
pagal analogiją



**HV 2**  
Pradinis rinkinys  
naujokams

## Vaidmenys ir atsakomybė



## Su konkrečiu gaminiu susijusios veiklos darbo planas



Pradžia	Gaminių atranka ir bandymas	Ataskaitos	Išorinė komunikacija
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dokumentų tyrimas</li> <li>Pokalbiai, siekiant nustatyti veiklos apimtį</li> <li>Bandymų ir gaminių atrankos plano projektas</li> <li>Laboratorių nustatymas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laboratorių viešųjų pirkimų procedūra</li> <li>Laboratorių atranka ir sutarčių sudarymas</li> <li>Mėginių ėmimas ir pristatymas</li> <li>Bandymų procesas ir bandymų ataskaitos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rizikos vertinimas</li> <li>RPI patvirtintų priemonių koordinavimas</li> <li>Galutinių ataskaitų rengimas</li> <li>Mėginių šalinimas arba grąžinimas RPI</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Komunikacijos priemonių rinkinio rengimas</li> <li>Komunikacijos pranešimų rengimas</li> <li>Komunikacijos kampanijos pradžia</li> <li>Poveikio vertinimas</li> </ul>

# Su konkrečiu gaminiu susijusios veiklos procesai ir priemonės

## 0 Procesai iki CASP

Teisingumo GD kartu su rinkos priežiūros institucijomis nustato prioritetus, kad atrinktų gaminių kategorijas kiekvienam CASP projektui. Šis atrankos procesas apima tiek naujas, tiek anksčiau išbandytas gaminių kategorijas pagal CASP projektą.

## 1 Bandymų ir gaminių atrankos planų patvirtinimas

Techniniai ekspertai rengia bandymų planus, remdamiesi rinkos priežiūros institucijų nustatytais prioritetais ir nustatytais pagrindiniais gaminio keliama pavojaus. Projektai pristatomi įvadinuose susitikimuose, vėliau dalyviai juos tobulina ir tvirtina.

## 2 Laboratorijų atranka

Rangovo komanda nustato bandymų laboratorijas ir susisiečia su jomis, kad sužinotų kainas ir surinktų kitą informaciją. Po įvadinų susitikimų pradeda viešųjų pirkimų procedūra ir lyginami bei vertinami pasiūlymai. Per tarpinius susitikimus rinkos priežiūros institucijos atranka po vieną laboratoriją kiekvienai veiklai.

## 3 Mėginių surinkimas ir pristatymas

Rinkos priežiūros institucijos surenka mėginius iš savo nacionalinių rinkų, atlieka preliminarinius patikrinimus ir siunčia juos į pasirinktą bandymų laboratoriją.

## 4 Bandymai ir bandymų ataskaitų pristatymas

Laboratorija ištiria mėginius pagal sutartą bandymų planą. Rinkos priežiūros institucijos tikrina ir tvirtina bandymų ataskaitas.

## 5 Rizikos vertinimas

Techninis ekspertas ir rinkos priežiūros institucijos atlieka visų mėginių, kurie neatitinka tyrimų reikalavimų, rizikos vertinimą.

## 6 Rinkos priežiūros institucijų priimtos priemonės

Rinkos priežiūros institucijos imasi taisomųjų veiksmų reikalavimų neatitinkantiems gaminiams ir skelbia pranešimus per sistemą „Safety Gate“.

## 7 Išorinė komunikacija

Išorinės komunikacijos kampanija bus pradėta po to, kai bus patvirtinti visi bandymų rezultatai. Ji vykdoma per žiniasklaidos ir nuomonės formuotojų veiklą, kurią papildo suinteresuotųjų šalių sklaidos veiksmas.

## Išorinė komunikacija

### Komunikacijos priemonės

- ▶ Galutinės ataskaitos apie kiekvieną veiklą ir „CASP 2024“ projektą
- ▶ Informacijos suvestinės
- ▶ Žaidimas #ProductGo ir susijusios priemonės
- ▶ Spaudos priemonių rinkinys ir socialinės žiniasklaidos priemonės

### Kanalai

Komunikacinės medžiagos platinimo būdai:

- ▶ [ec.europa.eu](https://ec.europa.eu) interneto svetainė („Safety Gate“, CASP tinklalapis, EISMEA naujienų skiltis);
- ▶ Teisingumo GD ir EISMEA socialinės žiniasklaidos paskyros;
- ▶ rinkos priežiūros institucijų ryšių kanalai;
- ▶ pasirinkti nuomonės formuotojai;
- ▶ pasirinkti žiniasklaidos partneriai.

**EUROPOS KOMISIJA**

Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinis direktoratas  
Vartotojų reikalų direktoratas  
B4 skyrius Produktų saugos ir skubių pranešimų sistema  
EL. paštas: [JUST-B4@ec.europa.eu](mailto:JUST-B4@ec.europa.eu)

Europos Komisija neatsako už jokiais pasekmes, kilusias dėl pakartotinio šio leidinio naudojimo.

© Europos Sąjunga, 2025.

Europos Komisijos dokumentų pakartotinio naudojimo politika įgyvendinama pagal 2011 m. gruodžio 12 d. Komisijos sprendimą 2011/833/ES dėl Komisijos dokumentų pakartotinio naudojimo (OL L 330, 2011 12 14, p. 39).

Jei nenurodyta kitaip, šio dokumento pakartotinis naudojimas leidžiamas pagal „Creative Commons Attribution 4.0 International“ (CC-BY 4.0) licenciją (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Tai reiškia, kad pakartotinis naudojimas leidžiamas, jei nurodoma tinkama nuoroda į šaltinį ir pažymimi visi atlikti pakeitimai.

Norint naudoti arba atgaminti Europos Sąjungai nepriklausančius elementus, gali prireikti prašyti leidimo tiesiai iš atitinkamų teisių turėtojų.

Informaciją apie Europos Sąjungą visomis oficialiomis ES kalbomis galite rasti svetainėje „Europa“:  
[https://europa.eu/european-union/index\\_lt](https://europa.eu/european-union/index_lt)



Europos Sąjungos  
leidinių biuras

Liuksemburgas: Europos Sąjungos leidinių biuras, 2025  
ISBN 978-92-68-26511-6  
doi:10.2838/1405561